



**OFFICE OF THE GOVERNOR
AMERICAN SAMOA GOVERNMENT**

PROCLAMATION

**ARBOR WEEK
April 22nd – 26th, 2024**

WHEREAS, native trees such as Aōa, Afa, Tamanu, Malili, Asi, Au'auli, Tava Maota, Taputo'i, Magaui, Ma'anunu, Fogamamala, and Ifilele have provided shelter, medicine, food and clothing for the Samoan people for thousands of years, and

WHEREAS, these trees are important to the Samoan culture and provide refuge to our native wildlife, as well as protecting our water and soil by slowing erosion; and

WHEREAS, Native trees remain as important to our survival today as they were to our ancestors; and

WHEREAS, it is important that we plant, protect, and preserve Samoan Native Trees as a living legacy, vital to our culture; and

WHEREAS, Arbor Week is a time to celebrate our native heritage and pride by planting and transplanting tree seedlings that will grow to provide us food, medicine, fuel, building materials, clothing, money, identity, and beauty; and

WHEREAS, Arbor Week is now celebrated throughout the U.S. (Hawai'i, Guam) and several countries including the Independent State of Samoa; and

WHEREAS, the month of April each year is designated as a time of celebration of Trees and Forests in the Territory.

NOW, THEREFORE, I, LEMANU P. S. MAUGA, Governor of the Territory of American Samoa, do hereby proclaim April 22nd to April 26th, 2024 as Arbor Week, and urge my fellow teachers, students, and citizens to observe these days by participating in the activities organized by the American Samoa Community College Agriculture, Community and Natural Resources Forestry Program.

IN WITNESS WHEREOF, I have hereunto affixed my signature and the seal of my office on this _____ day of April, in the year of our Lord two thousand twenty-four.

The signature is handwritten in blue ink and appears to read "LEMANU P. S. MAUGA".

LEMANU P. S. MAUGA
Governor



**OFFICE OF THE GOVERNOR
AMERICAN SAMOA GOVERNMENT**

POLOAIGA FA'ALAU'AITELE

**VAIASO E TOTO AI LAAU
Aperila 22 – 26, 2024**

TALU AI, o laau o Samoa e pei o le Aōa, Afa, Tamanu, Malili, Asi, ‘Au‘auli, Tava, Maota, Taputo‘i, Magaui, Ma‘anunu, Fogamamala ma le Ifilele sa faaaogā e fau ai fale, gaosi ai vailaau mo togafitiga, taumafa faapea lavalava mo tagata Samoa mo le faitau afe o tausaga; ma,

TALU AI, o nei laau e tāua i le aganuu Samoa ma o loo malu ai meaola o i le vaomaoa, ma puipui ai foi o tatou vai ma le palapala e ala i le faaitiiitia ai o le tafi ese; ma,

TALU AI, o nei laau Samoa o loo tumau pea lo latou tāua i lo tatou olaga i le asō e pei ona aogā foi i o tatou tua‘ā; ma,

TALU AI, e tāua lo tatou totō, puipui ma faasao o tatou lava laau e avea ma tofi e ola pea, e matuā tāua i la tatou aganuu; ma,

TALU AI, o le Vaiaso e Totō ai Laau o se taimi e patipatia ai lo tatou tofi o loo tatou mitamita ai e ala i le totōina ma le siitia o laau ua mae‘a faamili o le a ola ma maua ai a tatou meaai, vailaau mo togafitiga, laau tafuafi, mea faufale, lavalava, tupe, faasinomaga ma faamatagofie ai; ma,

TALU AI, ua faamanatuina lenei vaiaso i Amerika atoa (Hawaii, Guam) ma isi atunuu e iai le malo tutoatasi o Samoa; ma,

TALU AI, o le masina o Aperila i tausaga taitasi, ua atofaina e faamanatu ai Laau ma le Vaomatua i le Teritori nei.

ONA O LEA, O A‘U, LEMANU P. S. MAUGA, Kovana o le Teritori o Amerika Samoa, oute poloa‘iina le avea o Aperila 22 – 26, 2024 ma Vaiaso o le Totōina o La‘au ma ou pulunaunau atu i faiaoga, tagata aooga ma tagatanuu ia tausi nei aso e ala i le ‘auai atu I polokalama ua faatulagaina e le Kolisi Tuufaatasi o Amerika Samoa – Polokalama o Vaomatua i le Matagaluega o Faatoaga, Nu‘u ma Punaoa Faanatura.

ILONA MOLIMAUINA, ua ou tuuina ai la‘u saini ma le faailoga o lo‘u tofiga i le aso lenei _____ o Aperila, i le tausaga o lo tatou Alii e lua afe ma le lua-sefulu ma le fa.


LEMANU P. S. MAUGA
Kovana